



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункты 113 и 121 повестки дня

Поощрение и защита прав детей

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный
период 2004-2005 годов

Канцелярия Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/58/L.28

Заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Резюме

В проекте резолюции A/C.3/58/L.28 Генеральная Ассамблея постановляет, чтобы деятельность в рамках мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах поддерживалась за счет средств из регулярного бюджета.

Для выполнения нынешнего мандата Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах на двухгодичный период 2004–2005 годов потребуются ресурсы в объеме 6 053 700 долл. США (брутто). Согласно оценкам, нынешнего остатка внебюджетных ресурсов, предназначенных для Канцелярии, будет достаточно для финансирования ее текущей деятельности на протяжении периода по июль 2004 года.

Вместе с тем ожидается, что запрошенный в части V резолюции 57/190 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2002 года доклад Генерального секретаря по всеобъемлющей оценке сферы охвата и эффективности мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблему детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, включая рекомендации в отношении укрепления,

актуализации, обеспечения комплексности и продолжения этой деятельности, будет представлен весной 2004 года. Ввиду того, что по результатам этой всеобъемлющей оценки могут быть изменены сфера охвата программы работы и порядок функционирования Канцелярии Специального представителя, выносятся рекомендация о том, чтобы вопрос о финансировании деятельности этой канцелярии вновь был рассмотрен Пятым комитетом в ходе возобновленной пятьдесят восьмой сессии Ассамблеи.

I. Введение

1. На своем 59-м заседании 28 ноября 2003 года Третий комитет принял проект резолюции A/C.3/58/L.28 с внесенными в него устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования 106 голосами против 21 при 29 воздержавшихся. Комитету было представлено заявление о последствиях для бюджета по программам этого проекта резолюции (A/C.3/58/L.84).

2. В этом заявлении было обращено внимание Третьего комитета на раздел VI резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года, в котором Ассамблея подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Было заявлено, что рассматриваемый вопрос выходит за рамки компетенции Третьего комитета и должен быть передан для надлежащего рассмотрения Пятому комитету.

II. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции, и процедуры по административным и бюджетным вопросам

3. В постановляющей части проекта резолюции A/C.3/58/L.28 с внесенными в него устными изменениями Генеральная Ассамблея постановляет, чтобы деятельность в рамках мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах поддерживалась за счет средств из регулярного бюджета.

III. Справочная информация

4. В своей резолюции 51/77 от 12 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю назначить на трехлетний период Специального представителя по вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Ассамблея призвала также государства и соответствующие учреждения вносить добровольные взносы на поддержку деятельности Специального представителя. Генеральный секретарь назначил Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах в сентябре 1997 года. Круг обязанностей Специального представителя был изложен в документах A/51/306 и Add.1.

5. В части IV своей резолюции 52/107 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея: а) приветствовала назначение Специального представителя; б) рекомендовала Генеральному секретарю обеспечить Специальному представителю необходимую поддержку для эффективного осуществления его мандата; с) предложила Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать поддержку Специальному

представителю; и d) призвала государства и другие учреждения вносить добровольные взносы для этой цели.

6. В части III своей резолюции 54/149 от 17 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя на дальнейший период продолжительностью в три года. В части V своей резолюции 57/190 от 18 декабря 2002 года Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя на еще один трехлетний период.

7. 6 января 1998 года Генеральный секретарь учредил Целевой фонд для детей в условиях вооруженных конфликтов. В качестве первоначальных взносов в этот целевой фонд ЮНИСЕФ и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев внесли соответственно 100 000 долл. США и 50 000 долл. США. С момента учреждения Канцелярии Специального представителя она финансируется всецело за счет добровольных взносов.

IV. Нынешнее финансовое положение

8. По состоянию на конец ноября 2003 года остаток внебюджетных ресурсов на деятельность по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах составлял примерно 2 123 000 долл. США; этих средств достаточно для финансирования текущей деятельности Канцелярии Специального представителя на протяжении периода приблизительно по июль 2004 года.

V. Деятельность по выполнению выдвигаемых просьб

9. Описание целей и деятельности Канцелярии Специального представителя, а также соответствующие рекомендации в отношении будущих периодов приводятся в докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии, а также Совету Безопасности (A/58/546-S/2003/1053).

VI. Административные и финансовые процедуры и дополнительные потребности в ресурсах

10. Согласно оценкам, исходя из фактической численности и уровня персонала Канцелярии Специального представителя по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах в последние три года и соответствующей структуры не связанных с должностями расходов, для продолжения в таких же масштабах и того же рода программы деятельности, что и в настоящее время, на двухгодичный период 2004–2005 годов Канцелярии потребуются ресурсы в объеме 6 053 700 долл. США.

11. Как известно, в части V своей резолюции 57/190 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря провести всеобъемлющую оценку сферы охвата и эффективности мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблему детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в том

числе вынести рекомендации в отношении укрепления, актуализации, обеспечения комплексности и продолжения этой деятельности, и представить свой доклад для рассмотрения на ее пятьдесят восьмой сессии. Ожидается, что этот доклад будет представлен весной 2004 года. С учетом потенциального воздействия этой всеобъемлющей оценки на программу работы и порядок функционирования Канцелярии Специального представителя было бы целесообразно, чтобы Ассамблея продолжила рассмотрение вопроса о выделении средств из регулярного бюджета в связи с проектом резолюции A/C.3/58/L.28 в контексте рассмотрения предстоящего соответствующего доклада Генерального секретаря весной 2004 года.

12. Как указано в пункте 8 выше, с учетом нынешнего финансового положения на данном этапе не ожидается, чтобы перенос на более поздний срок рассмотрения вопроса о потребностях в финансировании оказал негативное воздействие на осуществление деятельности Канцелярии Специального представителя.

VII. Резюме

13. До завершения всеобъемлющей оценки мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на проблему детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, рекомендуется отложить принятие каких бы то ни было мер по финансированию, вытекающих из проекта резолюции A/C.3/58/L.28, и предложить Генеральной Ассамблее продолжить их рассмотрение в ходе ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии весной 2004 года в контексте рассмотрения ею доклада Генерального секретаря, запрошенного Ассамблеей в части V ее резолюции 57/190.